

AQUATICS



OBL2-PRO

Omega Backstroke Ledge

Mode d'emploi

3454.521.01

Version 1.2

Edition Janvier 2023

Précautions et consignes de sécurité

- N'utilisez jamais un autre chargeur que celui fourni ou un autre type approuvé par Swiss Timing. Ceci pourrait détruire la batterie, causer des dégâts à la pièce et éventuellement causer des lésions corporelles dues au feu et/ou à un choc électrique.
- Ne jamais contourner un cordon d'alimentation en cassant la fiche de terre, ou par l'utilisation de rallonges inappropriées ou adaptateurs.
- Ne jamais brancher un cordon d'alimentation sur la source d'alimentations jusqu'à ce que vous ayez vérifié que toutes les installations, le câblage et les niveaux de puissance, sont propres, et que les procédures applicables dans ce manuel sont été suivies
- Protégez le matériel contre les éclaboussures, la pluie et les rayonnements solaires excessifs.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est endommagé ou incertain.
- Vérifier la sélection de tension d'alimentation réseau.
- La tension du réseau doit correspondre aux données inscrites sur la plaque signalétique. Brancher uniquement l'appareil à une prise dotée d'une protection à la terre (3 pôles). Toute erreur de branchement annule la garantie.
- Ce logiciel peut être modifié à tout moment et sans préavis.
- Ne pas ouvrir le boîtier, il n'y a rien qui puisse être entretenu à l'intérieur. Si néanmoins le boîtier doit être ouvert, une personne qualifiée doit être appelée. Dans tous les cas, déclencher l'appareil et débrancher tous les câbles avant d'ouvrir.
- Tous les appareils Swiss Timing livrés dans une valise ou tout autre emballage réutilisable doivent impérativement être transportés dans leur emballage d'origine, ceci afin d'éviter de causer des dégâts aux produits lors de chocs ou vibrations.
- Cette recommandation est également valable pour le renvoi à Swiss Timing d'articles à réparer. Swiss Timing se réserve le droit de refuser toute garantie si cette condition n'est pas respectée.
- Si l'installation inclut un klaxon, veuillez respecter une distance de sécurité avec les spectateurs.

Mises à jour

Swiss Timing SA se réserve le droit de modifier ou d'améliorer le contenu de cette documentation à tout moment et sans avertissement préalable.

Décharge

Les informations contenues dans cette documentation ont été obtenues de sources considérées comme fiables, exactes et à jour. Swiss Timing SA décline expressément toute forme de garantie quant au contenu de cette documentation. En outre, Swiss Timing SA ne saura être tenue pour responsable d'éventuelles erreurs contenues dans cette documentation ou des dommages qui pourraient découler de son utilisation.

Environnement



Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères. Il doit être remis à un point de collecte agréé. En effectuant cette démarche, vous contribuerez à la protection de l'environnement et de la santé humaine. Le recyclage des matériaux permettra de conserver des ressources naturelles (applicable dans les pays membres de la Communauté Européenne et dans les pays disposant d'une législation comparable).

Droit d'auteur

© Swiss Timing SA

Tous droits réservés.

Cette documentation ne peut pas, que ce soit entièrement ou partiellement, être copiée, traduite, reproduite, transmise ou réduite et/ou stockée sans le consentement écrit préalable de Swiss Timing SA.

TABLE OF CONTENTS

1	INTRODUCTION	1
2	PRECAUTIONS ET AVERTISSEMENT	1
2.1	Avant l'utilisation du Système de départ dos.....	1
2.2	L'utilisation du Système de départ dos.....	1
2.3	Règles de sécurité	2
3	DESCRIPTION DU PRODUIT	3
3.1	Description des composants.....	3
4	FINA – MODE D'EMPLOI	4
5	INSTALLATION ET REGLAGES	5
6	UTILISATION EN COMPETITION	8
7	REGLAGES PERSONNELS	9
8	STOCKAGE ET ENTRETIEN	10
9	CHARACTERISTIQUES TECHNIQUES	10
9.1	Dimensions et poids	10
10	FAQ ET SOLUTIONS DE DÉPANNAGE	11
11	APPENDIX	11
	Versions	11

1 INTRODUCTION

Le système de départ dos **Omega Backstroke Ledge (OBL2-Pro)** est le complément idéal aux plots de départs (**Omega Starting Blocks**) OSB11, OSB12 et OSB14 pour les départs dos. Ce produit a été développé conformément au règlement de la FINA (handbook 2013 – 2017). OBL2-Pro permet de meilleurs départs lors de compétitions de nage dos à tous les niveaux et catégories.

D'un montage simple et facile: il peut être utilisé pour le départ de la course et retiré immédiatement après afin de ne pas gêner les nageurs durant la compétition.

Aide psychologique aux départs dos: Ce nouveau produit procure aux nageurs une assurance qu'ils n'avaient pas auparavant pour les départs dos et supprime la pression d'avant le départ de la compétition grâce à la surface anti-dérapante qui recouvre le cale-pied, permettant ainsi une bonne accroche pour les nageurs.

Ajustable selon le choix de position de départ du nageur.

Améliore la force et la puissance des départs: grâce au système de départ dos, les nageurs gagnent en force et en puissance pour le départ. En s'entraînant avec le Système départ dos, les nageurs gagnent en confiance et obtiennent de meilleurs résultats.

Vous avez maintenant la possibilité d'améliorer vos performances en nage dos. Voyez vous-même combien de millisecondes vous pouvez gagner sur le départ!

Lisez attentivement cette notice avant d'utiliser votre **Système de départ dos**.

2 PRECAUTIONS ET AVERTISSEMENT

2.1 Avant l'utilisation du Système de départ dos

Contrôler l'état du produit avant chaque utilisation. **NE PAS UTILISER** le système si un seul de ses composants est cassé, mal ajusté ou présente des fissures.

2.2 L'utilisation du Système de départ dos

Il est nécessaire de beaucoup s'entraîner avant chaque compétition afin d'acquérir les réflexes adéquats pour le contrôle de votre départ dos. Avant chaque départ, s'assurer qu'il n'y ait aucun obstacle que vous pourriez heurter en tenant compte du fait que le saut de départ sera plus long que d'habitude.

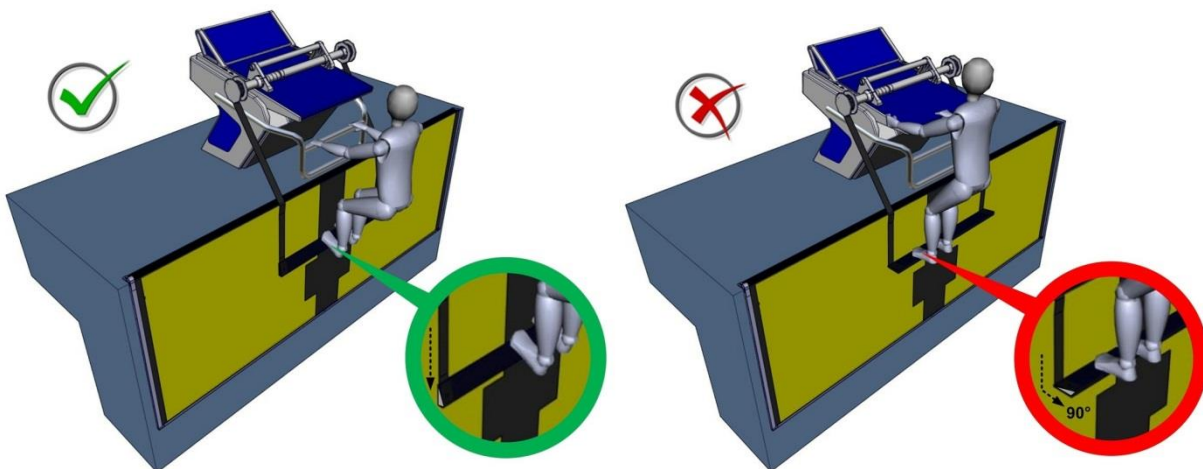
Tous les composants de l'appareil ont été dessinés avec le plus grand soin afin d'assurer la sécurité des utilisateurs (pas d'aspérités, ni d'angles vifs, etc.) mais le facteur le plus important reste votre propre attention.

Ne jamais utiliser le Système de départ dos pour un sport, une activité ou une tâche auxquels il n'est pas destiné. La seule utilisation correcte de l'appareil est décrite dans ce manuel. Ne pas laisser à la portée d'enfants non gardés. Ne pas exposer l'appareil au feu, ni à des températures élevées (ex. ne pas faire sécher sur un radiateur).

Ne jamais utiliser de nettoyants agressifs ni de solvants pour le nettoyage (ex. Acétone) qui pourraient endommager la surface des composants ABS. Se référer au chapitre 8 (STOCKAGE ET ENTRETIEN) pour plus de détails.

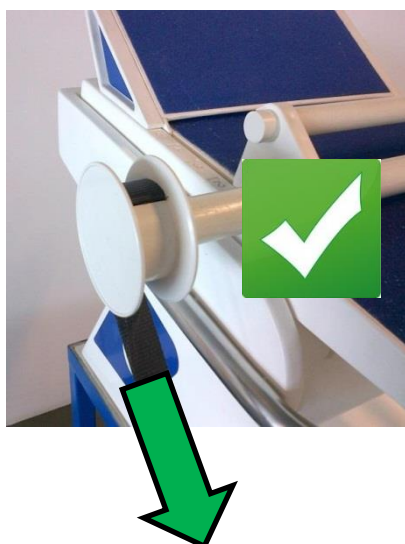
2.3 Règles de sécurité

Un emploi inadéquat du Système de départ dos peut l'endommager.



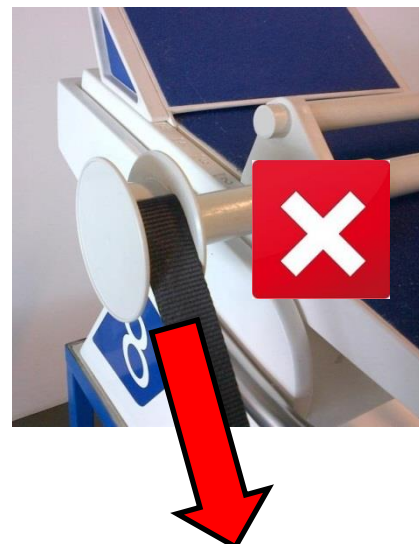
Ne jamais mettre la pression sur le Système de départ dos quand il se trouve en position 90°.

Afin de garantir la stabilité du produit, les deux sangles doivent être positionnées sous la bobine d'enroulement, voir image **P09**




LES SANGLES SONT POSITIONNEES SOUS LA BOBINE D'ENROULEMENT

P09



P10

Ne jamais positionner les sangles comme illustré dans l'image **P10 parce que l'appareil pourrait se décrocher lors du départ.**

3 DESCRIPTION DU PRODUIT

Le Système de départ dos est compatible avec les plots de départs Omega OSB11, OSB12 et

OSB14 ( Facilities rules / FR2.7 / « **La plateforme doit se situer entre 0.5 mètre et 0.75 mètre au-dessus du niveau d'eau** »). Le produit est livré assemblé et prêt à l'emploi.



Chaque système est constitué d'une partie basse qui comprend un cale-pieds destiné à supporter l'impulsion de départ du nageur et qui vient s'appuyer contre la paroi du bassin et d'une partie haute destinée à fixer l'ensemble à la plateforme de départ. Cette partie comprend également un mécanisme tournant (Patent Pending) servant à ajuster l'appareil à vos taille et position de départ. Un ressort de retour permet de l'ajuster d'une main, également pour l'athlète se trouvant dans l'eau. La poignée supérieure offre une bonne accroche pour un retrait rapide après le départ.

Avec ce système, l'angle des jambes par rapport à la surface de l'eau durant la phase d'impulsion est plus grand. Par conséquent, le contact entre l'eau et les pieds du nageur est sensiblement réduit durant cette phase.

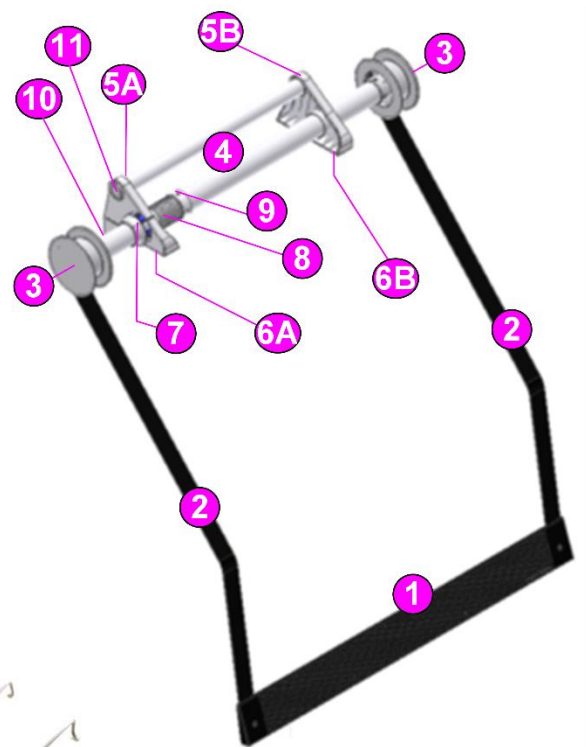
3.1 Description des composants

- 1** Cale-pieds – 3454.110
- 2** Sangles
- 3** Bobines d'enroulement – 3454.111
- 4** Barres
- 5A** Support gauche - 3454.112
- 5B** Support droite - 3454.113
- 6A** Membrane de protection gauche – 3454.114
- 6B** Membrane de protection droite – 3454.115
- 7** Bague d'ajustement
- 8** Ressort
- 9** Bague de blocage
- 10** Autocollant Warning – 3454.117
- 11** Bouchon de protection – 3454.118

Autres composants

- Clé imbus métrique hexagonale N°4  **P05**
- Fermoir de sécurité (Chapitre 5 / Illustration **P11**) **P06** 

P02



4 FINA – MODE D'EMPLOI

- Lors du départ, les orteils des deux pieds doivent être en contact avec la paroi du bassin ou la plaque de touches. Il est interdit de laisser les orteils sur le cale-pieds.



- Le cale-pieds peut être ajusté à 4 cm au-dessus ou 4 cm au-dessous du niveau d'eau par pas de 2cm.
- Le cale-pieds mesure au minimum 65 cm en longueur.
- Le cale-pieds doit avoir une hauteur de 8 cm, une épaisseur maximum de 2 cm et 10 degrés de pente.

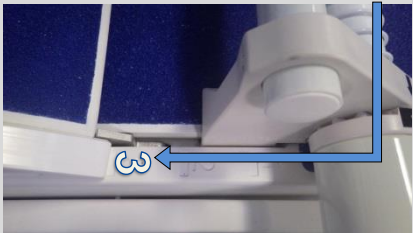
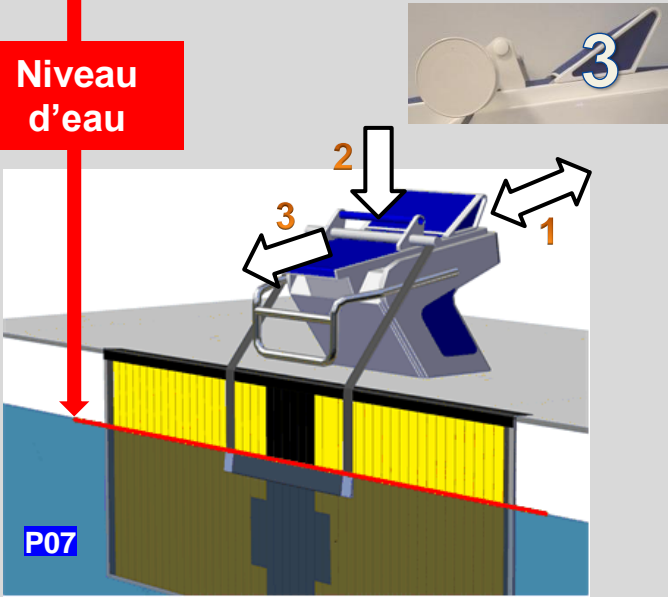
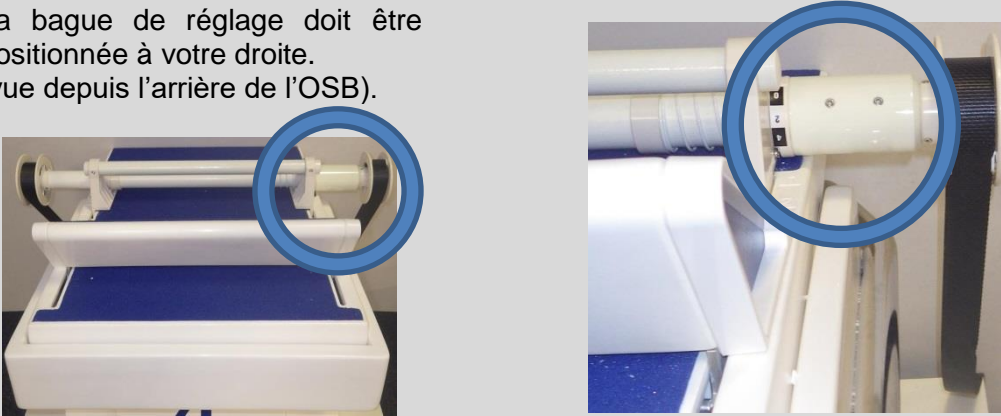
5 INSTALLATION ET REGLAGES

Le Système de départ dos doit être monté sur la plateforme de départ conformément à l'illustration **P07**.

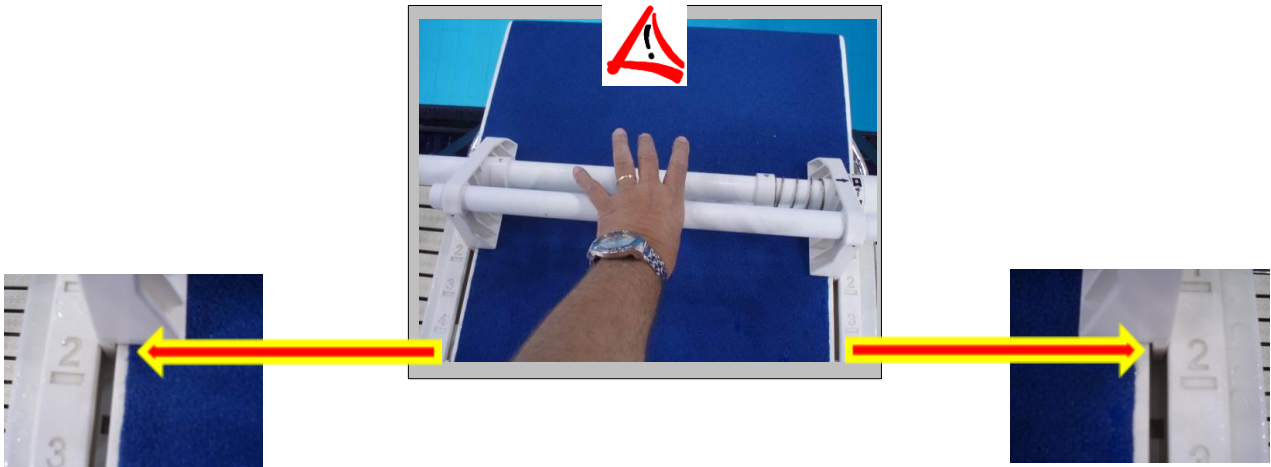


Normalement le système de filtrage de l'eau (pompes) est hors fonction durant les courses, il faut donc demander l'arrêt du système de filtrage pour effectuer correctement la mise à niveau

Le niveau d'eau s'élève d'environ 2cm quand le système de filtrage est en fonction.

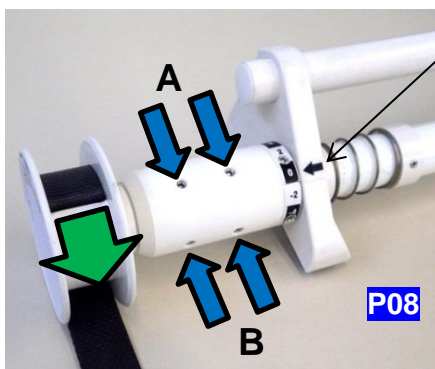
<p>1</p>	<p>Positionner le cale-Pieds de l'OSB en position 3</p> 	
<p>2</p>	<p>Les deux ailettes des supports doivent être insérées dans les fentes de réglage. 5</p>	
<p>3</p>	<p>Glisser ensuite l'appareil vers l'avant au maximum.</p>	
<p>4</p>	<p>La bague de réglage doit être positionnée à votre droite. (vue depuis l'arrière de l'OSB).</p> 	

Vérifier que l'arrière du système soit parallèle au marquage des fentes et positionné entre 1 et 2.

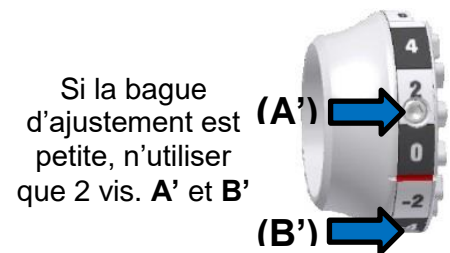


Le cale-pieds du Système de départ dos devrait maintenant se trouver au niveau de l'eau. Dans le cas contraire, procéder comme suit:

- Sélectionner position **0** sur la bague d'ajustement **7** en face de la flèche noire.
- Dévisser les quatre vis de la bague d'ajustement **7** (**A** et **B** dans l'illustration **P08**) à l'aide de la clé fournie, puis déroulez le cale-pieds vers le bas **1**.
- Enroulez les sangles sur la bobine d'enroulement dans le sens de la flèche verte comme illustré en **P08**, jusqu'à ce que le bord supérieur du cale-pieds se trouve au niveau de l'eau.
- Resserrer les vis de la bague d'ajustement **7** en gardant le **0** aligné avec l'index du support.

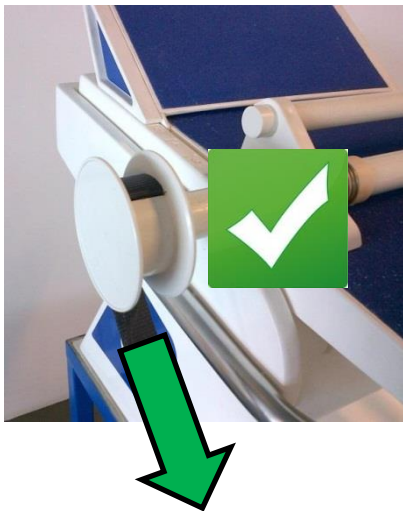


Flèche noire



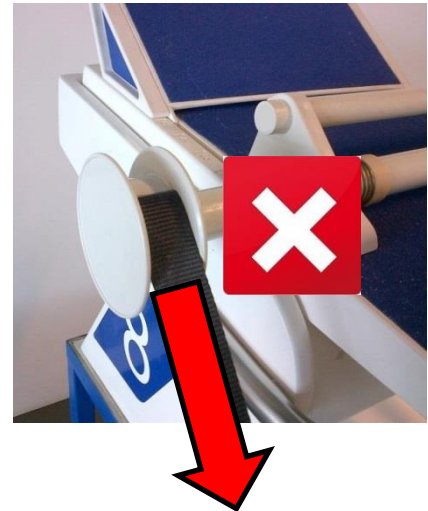
Ne pas serrer les vis trop fortement; Le maximum suggéré pour éviter la casse est un couple de **3Nm**.

Les deux sangles doivent être positionnées correctement dans les bobines d'enroulement afin de garantir la stabilité du système, comme illustré dans **P09**




**LES SANGLES SONT
POSITIONNEES SOUS LES
BOBINES D'ENROULEMENT**

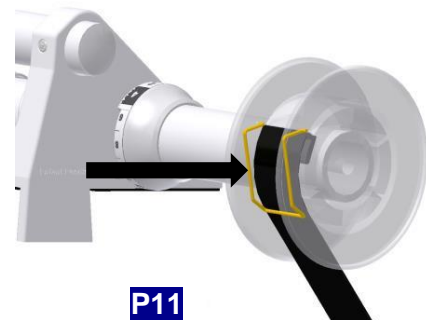
P09



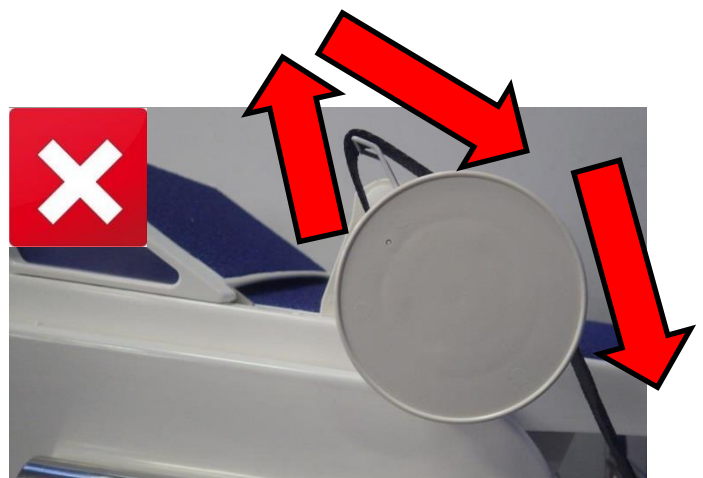
P10

Ne jamais positionner les sangles comme illustré en P10 car le système pourrait se décrocher lors du départ.

Un arrêt de sécurité, est monté sur la bobine de droite (vue depuis l'arrière de l'OSB) afin d'enrouler et positionner correctement la sangle **P11**.




**Contrôler avant chaque compétition que l'arrêt de sécurité soit présent.
Remplacer immédiatement un arrêt de sécurité manquant.**



6 UTILISATION EN COMPETITION

Avant la compétition, tous les systèmes doivent être montés comme décrit ci-dessus. Les juges sont responsables de vérifier que l'installation soit conforme aux règles de la FINA.

Avant le départ chaque athlète peut ajuster le cale-pieds selon ses besoins comme décrit au chapitre 7 (reglages personnels). D'éventuelles limites d'ajustement ne sont pas définies dans le présent Mode d'Emploi.

	<p>Toujours vérifier que les sangles s'enroulent sous les bobines, comme illustré en P09.</p> <p>Vérifier que les sangles soient bien tendues et que le cale-pieds soit en position horizontale.</p>
---	--

Après le départ, les officiels désignés (ex. les contrôleurs de virages) doivent immédiatement retirer les Systèmes de départ dos afin que les parois du bassin (ou les plaques de touches) soient libres pour les retours.

Cette opération est simple et facile:

- **Soulever la poignée supérieure et poser le système sur le côté, sur le sol.**
- OU
- **Relever le cale-pieds et le placer derrière le cale-pieds de l'OSB.**

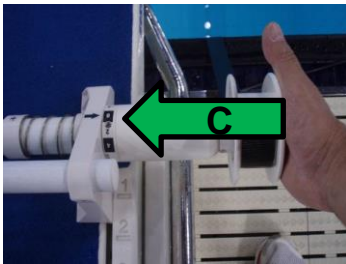


7 REGLAGES PERSONNELS

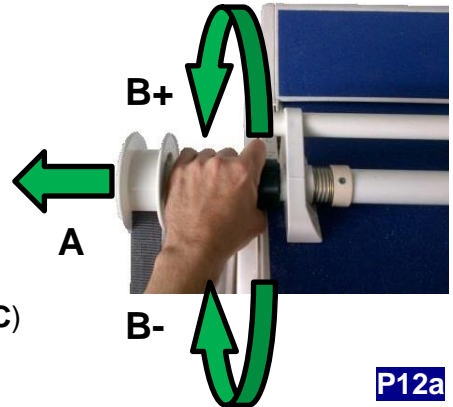
La fonction de réglage est fondamentale afin d'adapter le système aux niveau, style, âge et taille de chaque nageur.

Le réglage peut aussi être effectué par un nageur dans l'eau. Il suffit de saisir la barre avec la main gauche et de tirer sur la gauche afin de débloquer le mécanisme (A).

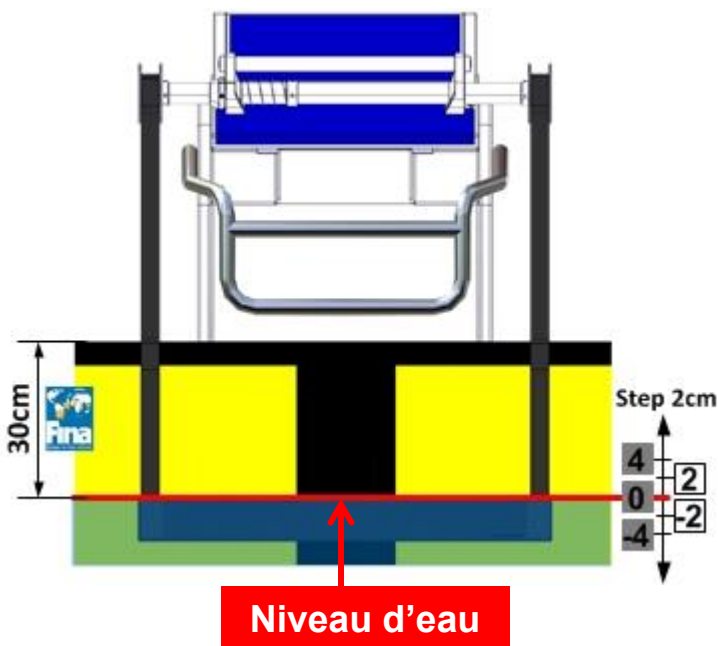
Dès qu'il est positionné correctement (B) (voir règle numérique) le ressort remet le mécanisme en place.



Assurer en poussant avec la main (C)



P12a



Cinq positions sont disponibles avec le modèle standard. A partir du **niveau d'eau, (position 0)** le cale-pieds peut être relevé de 2 à 4 cm, ou baissé de -2 à -4 cm.

P12b

D'autres réglages sont possibles en retirant la vis de serrage indiquée en illustration P12c, et ce par paliers de 2cm. L'utilisation de ces positions supplémentaires doit toutefois être soumise à approbation, en considération du règlement de la compétition et des spécifications de la paroi du bassin et des plaques de touches.

L'acceptation de positions d'ajustement supplémentaires est hors du sujet de ce mode d'emploi.



P12c

8 STOCKAGE ET ENTRETIEN

Afin de préserver vos Systèmes de départ dès le plus longtemps possible, les rincer à l'eau fraîche après chaque usage afin d'éliminer l'eau chlorée de la piscine. Avant l'entreposage, s'assurer qu'ils soient parfaitement secs.

Vérifier régulièrement qu'il n'y ait pas de présence d'oxydation sur les parties en acier inoxydable (visserie, ressorts). Bien que le matériau utilisé soit de première qualité, il n'est pas exclu que de la rouille puisse apparaître en raison de l'agressivité de l'environnement dans lequel ils sont utilisés (ex. eau salée). Si nécessaire, nettoyer à l'eau savonneuse ou avec un détergent doux.

Prendre le même soin pour les composants ABS afin de préserver leurs couleurs et apparences originales. Un torchon humide ou une peau de chamois sont appropriés pour le nettoyage et le séchage.

Ne pas entreposer sous des objets lourds qui pourraient déformer les composants en plastique.

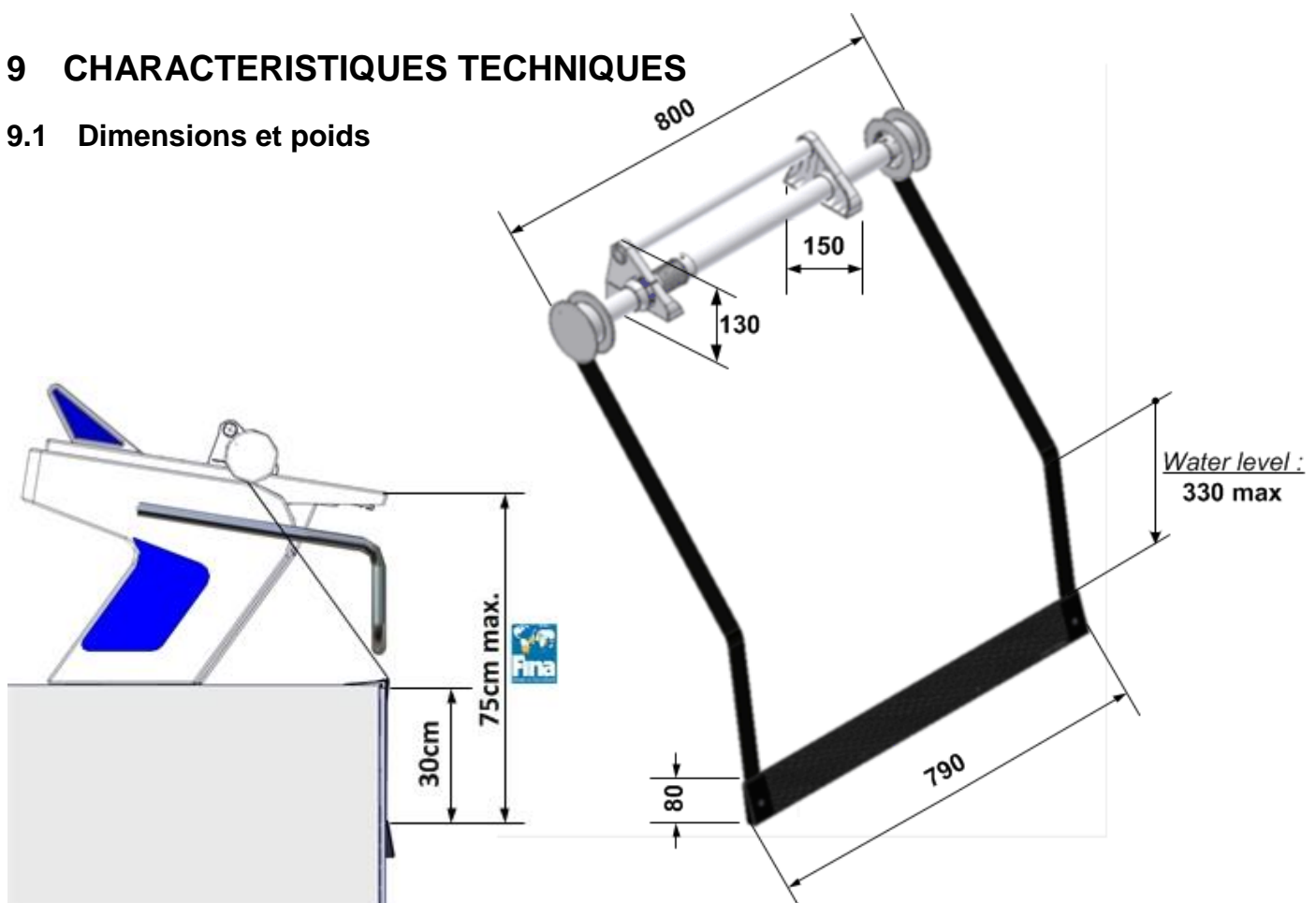
En cas de choc important ou de chute, vérifier qu'il n'y ait aucun dégât et, en cas de doute, ne pas prendre le risque de l'utiliser.



Ne jamais utiliser de produits nettoyants agressifs tels qu'eau de javel ou nettoyants chlorés, alcool à 95°, acétone ou solvants, ni substances chimiques.

9 CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

9.1 Dimensions et poids



Dimensions / Grösse (mm):

Weight / Poids / Gewicht (kg):

800 x 150 x 130

3.9

10 FAQ ET SOLUTIONS DE DÉPANNAGE

Ce produit est-il compatible avec les Règlements FINA et LEN?

- Oui

Une membrane de protection 6A ou 6B est décrochée. Puis-je la réparer?

- Oui
Coller le bloc sur la base du support avec une colle cyanoacrylate instantanée.

11 APPENDIX

Versions

Version	Modifications depuis la dernière version
1.0	Version initiale
1.1	Modification générale
1.2	Description des composants mise à jour en chapitre 3.1

NOTES

